

Jegyzőkönyv

amely készült a Budapest Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. január 31. napján (kedd) 10.00 órai kezdettel a Budapest VIII. kerület Vajdahunyad u. 14. szám alatt található Józsefvárosi Roma Önkormányzat székhelyén megtartott 2. rendes üléséről.

Levezető elnök: Benga-Oláh Tibor elnök

Jelenlévő tagok: mellékelt jelenléti ív szerint

Benga-Oláh Tibor

Köszönti a megjelent képviselőket, megállapítja, hogy a jelenlévő 4 nemzetiségi önkormányzati képviselő számára tekintettel a képviselő-testület határozatképes, valamint jegyzőkönyv-hitelesítő személyének Kathy-Horváth Lajos személyét javasolja, egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést.

Kathy-Horváth Lajos

Elfogadja a jelölést.

Benga-Oláh Tibor

Szavazásra teszi fel Kathy-Horváth Lajos jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Kathy-Horváth Lajos nemzetiségi önkormányzati képviselőt választja meg.

4/2017. (I.31.) Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Kathy-Horváth Lajos nemzetiségi önkormányzati képviselőt választja meg.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

Benga-Oláh Tibor

Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsájta a napirendi pontok megtárgyalását.

- 1. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
- 2. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2017. évi működési központi költségvetési támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
- 3. A települési önkormányzat által nyújtott 2017. évi támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
- 4. A települési önkormányzat által a Józsefvárosi Roma Önkormányzat Térzenei programjára nyújtott 2017. évi támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)

5. **Vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
6. **A Józsefvárosi Roma Önkormányzat 2017. évi költségvetési javaslata**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)

5/2017.(I.31.) Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:
A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete 2. rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
2. **Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2017. évi működési központi költségvetési támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
3. **A települési önkormányzat által nyújtott 2017. évi támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
4. **A települési önkormányzat által a Józsefvárosi Roma Önkormányzat Térzenei programjára nyújtott 2017. évi támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
5. **Vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
6. **A Józsefvárosi Roma Önkormányzat 2017. évi költségvetési javaslata**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

1. Napirendi pont

Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli előterjesztés)

Benga-Oláh Tibor

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

6/2017. (I.31.) Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. **elfogadja a határozat mellékletét képező, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal megkötendő, felülvizsgált együttműködési megállapodást.**
2. **felkéri az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.**

Felelős: elnök

Határidő: 2017. január 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

2. Napirendi pont

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2017. évi működési központi költségvetési támogatás tudomásul vétele

Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli előterjesztés)

Benga-Oláh Tibor

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

7/2017. (I.31.) Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2017. évi működési állami támogatás bruttó 782.000,- Ft, azaz hétszáznyolcvankettőezer forint) összegét,**
- 2. felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban foglaltakat a 2017. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe**

Felelős: elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2017. január 31.

2. pont esetében: a 2017. évi költségvetés elfogadása

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

3. Napirendi pont

A települési önkormányzat által nyújtott 2017. évi támogatás tudomásul vétele

Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli előterjesztés)

Benga-Oláh Tibor

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

8/2017. (I.31.) Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2017. évi támogatás (bruttó 5.369.000,- Ft, azaz ötmillió-háromszázhatvankilencezer forint) összegét,**
- 2. felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban foglaltakat a 2017. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe,**
- 3. felkéri az elnököt az 1. pont szerinti támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2017. január 31.

2. pont esetében: a 2017. évi költségvetés elfogadása

3. pont esetében: 2017. január 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

4. Napirendi pont

A települési önkormányzat által a Józsefvárosi Roma Önkormányzat Térzenei programjára nyújtott 2017. évi támogatás tudomásul vétele

Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli előterjesztés)

Benga-Oláh Tibor

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

9/2017. (I.31.) Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által a Józsefvárosi Roma Önkormányzat Térzenei programjára nyújtott 2017. évi támogatás (bruttó 8.000.000,- Ft, azaz nyolcmillió forint) összegét,
2. felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban foglaltakat a 2017. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe,
3. felkéri az elnököt az 1. pont szerinti támogatási szerződés aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2017. január 31.

2. pont esetében: a 2017. évi költségvetés elfogadása

3. pont esetében: 2017. január 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

5. Napirendi pont

Vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség

Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli előterjesztés)

Benga-Oláh Tibor

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

10/2017. (I.31.) Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy minden roma nemzetiségi képviselő, valamint a vele egy háztartásban élő házastársa, élettársa és gyermeke eleget tett vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettségének, mely nyilatkozatok őrzéséről - a Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltak szerint - Benga-Oláh Tibor elnök és Németh Ottó elnök-helyettes gondoskodik.

Felelős: elnök

Határidő: 2017. január 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

6. Napirendi pont

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat 2017. évi költségvetési javaslata

Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli előterjesztés)

Benga-Oláh Tibor

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

11/2017. (I.31.) Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat úgy dönt, hogy

1./ a) 2017. évi költségvetési bevételi és kiadási előirányzatát 14.151,0 e Ft-ban fogadja el.
b) az a) pontban foglalt előirányzaton belül a működési bevétel előirányzata 14.151,0 e Ft, a működési kiadás előirányzata 14.151,0 e Ft, melyet kiemelt előirányzatonként az 1. számú melléklet tartalmaz.

2./ a) a képviselő-testület a költségvetés módosításának hatáskörét fenntartja, felhatalmazza az elnököt a jóváhagyott előirányzatok, kiemelt előirányzatok, rovatok közötti átcsoportosítás jóváhagyására.

b) az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési, felhalmozási célú támogatások nyújtására nem terjed ki.

c) az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2017. december 31-ig a költségvetés előirányzatainak átvezetésével egyidejűleg beszámol a képviselő-testületnek.

3./ a pénzkezelési-értékkezelési szabályzatban foglaltak betartásával a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteit az alábbiakban határozza meg:

- a) készlet és tárgyi eszköz beszerzése,
- b) kiküldetés, reprezentációs, vendéglátásra kiadások,
- c) kisösszegű szolgáltatási kiadások,
- d) utólagos elszámolásra felvett előlegek, ellátmányok
- e) nem rendszeres és külső személyi juttatások.

4./ felhatalmazza az Elnököt a jogszabályi határidő betartásával az elemi költségvetés elkészítésére a határozatban meghatározott költségvetés kiemelt előirányzatainak és összegének megtartása mellett.

5./ a határozat elfogadásával egyidejűleg a 2017. évi átmeneti gazdálkodásról szóló határozat hatályát veszti.

6./ a 2016. évi pénzmaradvány elfogadásáig, a pénzmaradvány felhasználásának jóváhagyásáig a 2017. évi eredeti költségvetésbe nem tervezett szabad pénzmaradvány terhére kötelezettségvállalásról a képviselő-testület dönt.

7./ tudomásul veszi az Önkormányzatot érintően a Józsefvárosi Önkormányzat 250/2016.(XII.01.) számú határozatával elfogadott 2017. évi ellenőrzési tervét.

Felelős: Elnök

Határidő: folyamatos, 5. pont: 2017. január 31., 6. pont 2017. április 30., 7. pont: 2017. január 31.


A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Pénzügyi Ügyosztály, Belső Ellenőrzési Iroda

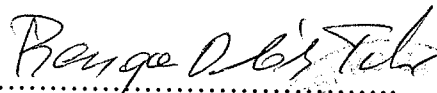
Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen 0 nem szavazat 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

Benga-Oláh Tibor

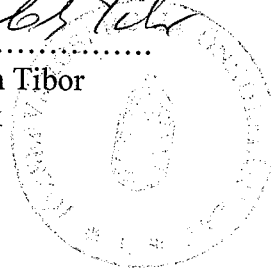
Megköszöni a jelenlevők munkáját, és az ülést 11 óra 30 perckor bezárja.

Budapest, 2017. január 31.

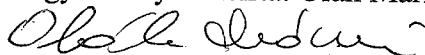

.....
Kathy-Horváth Lajos
jegyzőkönyv hitelesítő



.....
Benga-Oláh Tibor
elnök



Jegyzőkönyvet leírta: Oláh Mária



 Budapest.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete

2017. január 31. napján (kedd) 10.00 órai kezdettel tartandó

2. rendes képviselő-testületi ülésére

Helyszín:

(Budapest VIII. kerület Vajdahunyad u. 14.)

Javasolt napirendi pontok:

- 1. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
- 2. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2017. évi működési központi költségvetési támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
- 3. A települési önkormányzat által nyújtott 2017. évi támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
- 4. A települési önkormányzat által a Józsefvárosi Roma Önkormányzat Térzenei programjára nyújtott 2017. évi támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
- 5. Vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettség**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)
- 6. A Józsefvárosi Roma Önkormányzat 2017. évi költségvetési javaslata**
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor (írásbeli elterjesztés)

Budapest, 2017. január 20.

Benga-Oláh Tibor
elnök sk.

JELLENLÉTI ÍV
A JÓZSEFVÁROSI ROMA ÖNKORMÁNYZAT
2017. hó. január napján 31....
megtartott képviselő testületi ülésről

Benga Oláh Tibor elnök. *Benga Oláh Tibor*.....

Németh Ottó elnökhelyettes. *Németh Ottó*.....

Csikós Éva képviselő. *Csikós Éva*.....

Kathy Horváth Lajos képviselő. *Kathy Horváth Lajos*.....

Meghívottak:

dr. Vágy - Kovács Adrienn.....

Abel László.....

Méhes Elek Boróka.....

Írásbeli előterjesztés
a Józsefvárosi Roma Önkormányzat
2017. január 31. napján 10:00 órakor megtartott
2. rendes képviselő-testületi ülésére
1. napirendi pont

Cím: Együttműködés megállapodás felülvizsgálata
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Nektv. 80. § (2) bekezdése értelmében a helyi önkormányzatnak és a nemzetiségi önkormányzatoknak minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálniuk a köztük létrejött együttműködési megállapodást. A Józsefvárosi Roma Önkormányzat e törvényi kötelezettségének eleget téve felülvizsgálta az együttműködési megállapodást. Javasolom a csatolt együttműködési megállapodás elfogadását.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat



A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. elfogadja a határozat mellékletét képező, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal megkötendő, felülvizsgált együttműködési megállapodást.**
- 2. felkéri az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.**

Felelős: elnök

Határidő: 2017. január 31.

Budapest, 2017. január 20.


Benga-Oláh Tibor
elnök


ELŐTERJESZTŐ: BENGA-OLÁH TIBOR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ROMA ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: DR. VARGA-KOVÁCS ADRIENN JOGI ELŐADÓ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: helyi önkormányzat)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

bankszámlaszám: 10403387-00028570-00000000

képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Roma Önkormányzat** (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 14.

adószám: 15508308-1-42

törzsszám: 508308

statisztikai szám: 15508308-8411-371-01

bankszámlaszám: 10403387-00028603-00000001

képviseli: Benga-Oláh Tibor elnök

között (a továbbiakban együttesen: Felek) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nektv.) 80. § (2) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján, figyelemmel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.), a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Bkr.), a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Möt.) vonatkozó rendelkezéseire, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

I. Preambulum

1. A helyi önkormányzat jelen együttműködési megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) keretében a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja a nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról, ezzel segíti a nemzetiségi jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott nemzetiségi közügyek és célok megvalósítását. Jelen megállapodásban a Felek ezen feladatok részletes szabályait határozzák meg.

2. A tárgyi évre vonatkozóan a helyi önkormányzat költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett – önként vállalt feladatként – a helyi nemzetiségi önkormányzattal történő előzetes egyeztetést követően az adott évi költségvetési rendeletében működési hozzájárulásként pénzügyi támogatást biztosíthat, amelyről támogatottat elszámolási, míg támogatót ellenőrzési kötelezettség terheli. A helyi önkormányzat által a nemzetiségi önkormányzat részére működési hozzájárulásként nyújtható támogatási összegről támogatási szerződést kell kötni. A támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat a költséghatékonyság és költségtakarékosság elve szerint köteles eljárni.
3. A helyi önkormányzat által nyújtott működési hozzájárulás tekintetében Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat nemzetiségi közügyeinek ellátása céljából támogatást adhat külső szervezeteknek, intézményeknek azzal, hogy
 - a. ebben az esetben is a józsefvárosi roma nemzetiségi polgároknak részesülniük kell a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
 - b. elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a nemzetiségi önkormányzatot terheli. A nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles a külső szerv részéről benyújtott – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: Hivatal) pénzügyi feladatait ellátó szervezeti egysége (továbbiakban: pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység) részére átadni.
4. A helyi önkormányzat által nyújtott működési hozzájárulás tekintetében Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles tárgyévet követő január 31. napjáig írásban beszámolni a működési támogatás felhasználásáról. A Hivatal a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységen keresztül köteles a működési támogatás felhasználását ellenőrizni, amelyhez jogosult minden adatot, bizonylatot bekérni, valamint jogosult az elszámolás kiegészítését kérni.
5. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat kötelező és önként vállalt közfeladatainak ellátását szolgáló rendezvények megtartását – költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett – a mindenkori költségvetésében elkülönített forrásból pályáztatás útján vagy egyedi kérelem alapján, támogatási szerződés kötése mellett támogathatja, amelyről a támogatottat elszámolási kötelezettség terheli.
6. A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatai ellátásáról – az elnök közreműködésével – a vonatkozó jogszabályokban, valamint a helyi szabályozásokban, és utasításokban foglaltak szerint a Hivatal gondoskodik.
7. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodás rendjét szabályozó belső szabályzataiban – a számviteli jogszabályok és az Ávr., valamint a Bkr. vonatkozó rendelkezései szerinti

szabályzatokban - rendezi, amelyeket a jegyző és a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá.

8. A támogatások felhasználásával kapcsolatban a Hivatal bármikor jogosult ellenőrzést végezni.

II. A nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása

1. Felek rögzítik, hogy a helyi önkormányzat biztosítja a nemzetiségi önkormányzat nemzetiségi közügyeinek ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiségek ingyenes használatát. A nemzetiségi önkormányzatnak az irodai munka során felmerült működési költségeit a helyi önkormányzat – a Hivatal költségvetésének terhére – viseli.
2. Felek megállapodnak, hogy a nemzetiségi önkormányzatnak az ingyenes helyiséghasználattal, a helyiség infrastruktúrájával kapcsolatban felmerülő rezsiköltségeit, valamint karbantartási és fenntartási költségeit a helyi önkormányzat – a Hivatal költségvetésének terhére – viseli, amelyek az alábbiak:
 - a. a villamos energia, meleg víz, fűtés díja, valamint a víz-és csatornadíj, a közös költség, továbbá a személyszállítási és kéményseprő díj;
 - b. a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges eszközök karbantartási díja, az internet hozzáférési lehetőség költségeinek biztosítása, valamint a nemzetiségi önkormányzati ügyekkel foglalkozó ügyintézők által igénybevett telefon szolgáltatásának díja, kivéve a nemzetiségi önkormányzat testületi tagjainak és tisztségviselőinek telefonhasználatából eredő költségeit.
3. A nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges ingyenes helyiséghasználatot a helyi önkormányzat a Budapest VIII. kerület, Vajdahunyad u. 14. szám (hrsz: 35590/0/A/1) alatt található, összesen 125,5 m² alapterületű, ebből 10,80 m² alapterületű öltöző, a 16,70 m² alapterületű mellékhelyiség és a 98 m² alapterületű irodai helyiség átadásával biztosítja. Az ingatlan aktualizált forgalmi értékbecslése alapján az ingatlan forgalmi értéke.....,-Ft.
4. A helyi önkormányzat ingyenes használatba adja továbbá a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges Budapest VIII. kerület, Vajdahunyad u. 14. szám (hrsz: 35590/0/A/2) alatt található összesen 292,6 m² alapterületű – ebből 8,2 m² öltöző, 25,2 m² mellékhelyiség, 15,4 m² raktár és 243,8 m² bemutató és előadó tér – helyiséget. Az ingatlan aktualizált forgalmi értékbecslése alapján az ingatlan forgalmi értéke.....,-Ft.

A nemzetiségi önkormányzat ingyenes használatába adott helyiségen 2014. évben végzett felújítás során beépítésre került gázberendezési tárgyak (gázkonvektorok) a helyi önkormányzat kizárólagos tulajdonát képezik.

A helyi önkormányzat a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal dísztermét a nemzetiségi önkormányzat nagyobb szabású rendezvényeihez – amennyiben ez a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal, illetve a helyi önkormányzat egyéb feladatait nem akadályozza – ideiglenesen, ingyenesen rendelkezésre bocsátja azzal, hogy az erre irányuló kérelmet legalább egy héttel a kért időpont előtt el kell juttatni a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjéhez.

5. Az irodahelyiség vonatkozásában a nemzetiségi önkormányzat részére átadott tárgyi és technikai eszközök listája jelen megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képezi. A nemzetiségi önkormányzat a lista szerinti eszközöket és helyiségeket kizárólag alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával köteles kezelni, a használat jogát a helyi önkormányzat érdekeit figyelembe véve gyakorolhatja. Az ingóságok használati jogát másra nem ruházhatja át. A helyi önkormányzat a használatba adott bármely ingóságot - a listán történő átvezetés mellett - bármikor indoklás nélkül visszaveheti, visszavonhatja, módosíthatja azzal, hogy e joga gyakorlása során nem veszélyeztetheti a nemzetiségi önkormányzat feladatellátását.

A nemzetiségi önkormányzat az ingyenes helyiséghasználat jogát másra nem ruházhatja át. Az ingyenes használatba adott irodahelyiségen, a nemzetiségi önkormányzat által használt egyéb helyiségen felújítást, átalakítást, bármilyen változtatást eszközölni csak tulajdonosi döntéssel lehet.

Felek rögzítik, hogy az ingyenesen használatba adott irodahelyiséget magáncélú használatra igénybe venni a nemzetiségi önkormányzat nem jogosult. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat az e pontban foglaltaktól eltér, úgy köteles a helyi önkormányzat írásbeli felszólítására a magáncélú használatot haladéktalanul megszüntetni, valamint e magáncélú használatból eredő költségeket a helyi önkormányzat részére megtéríteni.

A nemzetiségi önkormányzat tudomásul veszi, hogy amennyiben az ingyenesen használatba adott irodahelyiséget rendeltetésszerű használatától eltérően veszi igénybe, úgy a helyi önkormányzat által önként vállalt feladatként a nemzetiségi önkormányzatok részére nyújtott nemzetiségi önkormányzati támogatási rendszerből kizárható.

6. A helyi önkormányzat vállalja, hogy a Hivatal belső ellátási feladatokat ellátó szervezeti egység (továbbiakban: belső ellátási feladatokat ellátó szervezeti egység) vezetője felé benyújtott igénybejelentés alapján - a nemzetiségi önkormányzat feladatellátása során jelentkező szükséges mértékig - a Hivatal általa biztosított elhasználandó, leselejtezett eszközök cseréjét, karbantartását, továbbá a nemzetiségi feladatellátáshoz szükséges irodaszerek rendelkezésre bocsátását biztosítja.

7. A nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsátott eszközök számviteli nyilvántartásáért a Hivatal pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység vezetője, míg leltár szerinti hiánytalan állapotáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felel.
8. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat nagyobb szabású rendezvényeinek, programjainak megvalósításához a helyi önkormányzat valamennyi költségvetési szervének, gazdasági társaságainak közreműködését, segítségét kérheti, amennyiben ez az érintett szerveknek többletköltséggel nem jár.
9. A nemzetiségi önkormányzat postaköltségét a helyi önkormányzat – a Hivatal költségvetésének terhére – viseli.
10. A helyi önkormányzat – a Hivatal költségvetésének terhére – igény és előzetes írásbeli bejelentés alapján biztosítja a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítását, továbbá szükség esetén tolmács alkalmazását.
11. A helyi önkormányzat a jelen megállapodásban meghatározott költségeket a Hivatal költségvetésén belül tervezi meg: a nemzetiségi önkormányzatok működtetése költségvetési címen, és a hivatal működtetése költségvetési címen, továbbá az Önkormányzat költségvetésében a Polgármesteri Hivatal és nemzetiségi önkormányzatok épületeinek takarítása címen.
12. Felek rögzítik, hogy a helyi önkormányzat biztosítja a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges alapvető személyi feltételeket oly módon, hogy a nemzetiségi önkormányzat működéséhez kapcsolódó adminisztratív feladatokat a Hivatallal jogviszonyban álló személy, illetve a Hivatal jegyzőjén keresztül a szervezési és ügyviteli, törvényességi, pénzügyi, ellenőrzési és a belső ellátási feladatokat ellátó szervezeti egységei látják el.
13. A Hivatallal jogviszonyban álló személy(ek) adminisztratív feladatai különösen:
 - a. a testületi ülések előkészítésével kapcsolatos feladatok, részvétel az üléseken, az ülések jegyzőkönyvezése,
 - b. a nemzetiségi önkormányzat elnökének, vagy tagjának információi alapján írásbeli előterjesztések, döntések előkészítése, meghívók, forgatókönyvek elkészítése
 - c. a beterjesztésre alkalmasság vizsgálatának keretében a jegyzőkönyvek előzetes megküldése a Hivatal törvényességi és pénzügyi feladatait ellátó szervezeti egységei részére,
 - d. a kormányhivatal törvényességi észrevételeinek továbbítása a jegyző és a nemzetiségi önkormányzat elnöke felé,
 - e. a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó (pl. jegyzőkönyvek) nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatok ellátása,
 - f. a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása,
 - g. gazdasági feladatok (ellátmányok, előlegek kérelmének elkészítése, elszámolásokban részvétel),

- h. a nemzetiségi önkormányzat elnökének felhatalmazása alapján a Nemzeti Jogszabálytár Törvényességi Felügyelet Írásbeli Kapcsolattartás elektronikus rendszer használata.

14. Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülésein - beleértve a zárt ülést is - a jegyző vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein, és jelzi, amennyiben törvénytörtést észlel.

III. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésével, gazdálkodásával kapcsolatos feladatok ellátása

1. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésével és gazdálkodásával kapcsolatos feladatokat a Hivatal pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egysége látja el az alábbiak szerint:
- a) a költségvetésről, átmeneti gazdálkodásról szóló határozat, a költségvetés tervezés, annak évközi módosításának előkészítése, az elemi költségvetés elkészítése,
 - b) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatok nyilvántartása, az éves gazdálkodás és döntések során amennyiben szükséges a nemzetiségi önkormányzat figyelmének felhívása a költségvetés módosításra,
 - c) a nemzetiségi önkormányzat költségvetését megalkotó határozatban foglaltak szerint a költségvetés Magyar Államkincstárhoz történő benyújtásával kapcsolatos feladatok ellátása,
 - d) a számviteli szabályok szerint a számviteli-pénzügyi nyilvántartások vezetése, a számviteli-pénzügyi szakmai ellenőrzések ellátása, az utalványrendeletek kiállítása, a gazdasági vezető által kijelölt személyében az érvényesítési feladatok ellátása,
 - e) költségvetési fedezetellenőrzéssel egyidejűleg a kötelezettségvállalás nyilvántartásba vétele, a kötelezettségvállalás és a tényleges kifizetési igény között eltérés esetén annak jelzése,
 - f) a kifizetések teljesítése pénztári vagy banki átutalással,
 - g) havi pénzforgalmi jelentések, mérlegjelentések, költségvetési beszámolók készítése a jogszabályban megadott határidő betartásával, a Magyar Államkincstárhoz történő benyújtásával kapcsolatos feladatok ellátása,
 - h) a zárszámadás számszaki elkészítése a szöveges részének elkészítéséhez segítségnyújtása,
 - i) banki és törzsadattári ügyintézéshez kapcsolódó feladatok ellátása (bankszámla-szerződés módosítása, változások bejelentése),
 - j) ÁFA-bevallások, Szja bevallások készítése, ÁFA körbe való bejelentés,
 - k) támogatásonként (központi költségvetésből, települési önkormányzattól, pályázatokból) a bevételek és azok terhére hozott döntések, valamint a felhasználások analitikus nyilvántartása, mely segíti a nemzetiségi önkormányzatokat a költségvetési döntések meghozatalában, támogatások elszámolásában,
 - l) támogatások felhasználásának pénzügyi elszámolásához segítségnyújtás (számlák, bizonylatok másolása, kimutatások elkészítése),
 - m) pénzügyi, számviteli szabályzatok aktualizálása,
 - n) elemi költségvetés és határozat, költségvetési beszámoló és zárszámadás honlapra történő feltétele érdekében intézkedés.

IV.A nemzetiségi önkormányzat költségvetése

1. A jegyző a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység útján az államháztartásról szóló jogszabályok rendelkezéseire figyelemmel a költségvetési törvényből adódó részletes információk, valamint a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködése és adatszolgáltatása alapján határidőben előkészíti a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét, amelyet megküld a nemzetiségi önkormányzat elnökének.
2. A nemzetiségi önkormányzat a költségvetését önállóan, költségvetési határozatban állapítja meg. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának az irányadó jogszabályban meghatározott szerkezet, tartalom szerint kell tartalmaznia az előirányzatokat.
3. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatát, elemi költségvetését, átmeneti gazdálkodásról szóló határozatát az elnök - annak elfogadását követő három munkanapon belül – írásban megküldi a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységnek.
4. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatainak változtatására irányuló előterjesztést a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység közreműködésével készíti elő.
5. Az előirányzatok módosításáról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete - költségvetési határozatát módosító - határozattal dönt. E határozat egy példányát, valamint az előirányzat-módosítás részletezését (az előirányzat-nyilvántartáson történő átvezetés céljából) a nemzetiségi önkormányzat elnöke a döntést követő 3 napon belül juttatja el a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységhez.
6. A helyi önkormányzat, valamint a Hivatal a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, továbbá kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért nem felelős.
7. A nemzetiségi önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a testület, a szabályszerűségéért az elnök felel.

V. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtása

1. Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat önállóan dönt saját költségvetési előirányzatainak felhasználásáról. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési, pénzügyi gazdálkodásának végrehajtása során a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységen keresztül az esedékes kifizetéseket a nemzetiségi önkormányzat forrásai terhére

készpénz, valamint átutalás formájában teljesíti a költségvetésében meghatározott előirányzatok, illetve a nemzetiségi önkormányzati határozatok alapján.

2. A jegyző a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységen keresztül látja el - a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködése és információi alapján - a nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartási adatainak törzskönyvi nyilvántartásban szükséges módosításával, az adószám igénylésével kapcsolatos teendőket. A nemzetiségi önkormányzat tekintetében az adószám igénylése, valamint a törzskönyvi nyilvántartásban szükséges módosítások átvezettetése a megalakulást követően megtörtént. A nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számlával rendelkezik.
3. A nemzetiségi önkormányzat az államháztartási információs rendszerhez a Magyar Államkincstáron keresztül a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység közreműködésével az alábbiak szerint kapcsolódik:
 - a. Információszolgáltatással az elemi költségvetésről: éves költségvetéséről annak elfogadását követően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszere számára.
 - b. Időközi költségvetési jelentéssel: a költségvetése végrehajtása során lebonyolított pénzforgalmával összefüggésben eleget tesz az államháztartási információs rendszere felé irányuló adatszolgáltatási kötelezettségének.
 - c. Időközi mérlegjelentéssel, mérleg-gyorsjelentéssel: a költségvetése végrehajtásával összefüggésben a mérlegjelentéseket összeállítja és biztosítja adatait az államháztartási információs rendszer számára.
 - d. Költségvetési elemi beszámoló készítési kötelezettséggel: költségvetésének végrehajtásával, gazdálkodásával összefüggésben eleget tesz az államháztartási információs rendszere felé irányuló adatszolgáltatási kötelezettségének.
4. A nemzetiségi önkormányzat költségvetést érintő határozatának elkészítéséért, valamint az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért a Hivatal jegyzőjén keresztül a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység a felelős.

VI. A nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásával kapcsolatos beszámolási kötelezettség

1. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának éves alakulásáról a zárszámadás keretében számol be. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának éves alakulásáról szóló zárszámadási előterjesztést és a határozat tervezetét a jegyzőn keresztül a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység készíti elő, melyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke a képviselő-testület elé terjeszt úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.
2. A nemzetiségi önkormányzat az éves költségvetési beszámoló alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon zárszámadási határozattal dönt.

VII. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos hatáskörök

1. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos részletes hatásköröket és az ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését a nemzetiségi önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának mellékletét képező, a nemzetiségi önkormányzat elnöke, valamint a jegyző által kiadott közös utasítás rendezi.
2. A nemzetiségi önkormányzat fizetési számlát kizárólag a helyi önkormányzat számláit vezető pénzügyintézetnél nyithat, vezethet.
3. A nemzetiségi önkormányzat - gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a nemzetiségi önkormányzat forrásai terhére a nemzetiségi önkormányzat fizetési számláján bonyolítja.
4. A helyi önkormányzat által adott támogatás folyósítása a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat közötti szerződésben foglaltak szerint történik. A támogatás elsődlegesen a nemzetiségi önkormányzat működési és működéshez kapcsolódó beruházási (éven túl elhasználódó eszközök, alkotások, stb. beszerzése) költségeinek fedezetét biztosítja. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat által folyósított támogatást külső szervezetnek (pl.: társadalmi szervezetek, alapítványok, természetes személyek részére, stb.) nyújtott pénzeszköz átadás céljára használja fel, a nemzetiségi önkormányzat köteles a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény, valamint a hatályos önkormányzati költségvetési rendelet szerint eljárni. A nemzetiségi önkormányzat a támogatott cél megvalósulásáról szóló elszámolás elfogadásáról a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységet írásban köteles tájékoztatni.
5. A központi költségvetési támogatási/pályázati igény benyújtására a nemzetiségi önkormányzat jogosult, annak elmulasztásáért a helyi önkormányzat és a Hivatal felelősséget nem vállal.
6. A helyi önkormányzat köteles a nemzetiségi önkormányzat részére elektronikus felületet (honlap) biztosítani annak érdekében, hogy a nemzetiségi önkormányzat eleget teheszen az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének. Jelen pontban meghatározott feladat ellátásáért – a II. fejezet 11. pontjában meghatározott ügyintéző adatszolgáltatása alapján – a Hivatal szervezési feladatait ellátó szervezeti egység vezetője a felelős, mely az adatvédelméről és adatbiztonságáról, valamint a közérdekű adatok megismerésére irányuló igények teljesítésének rendjéről szóló jegyzői rendelkezései szerint irányadók alapján jár el.

7. A nemzetiségi önkormányzati választások évében a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére álló önkormányzati forrásból biztosított előirányzatok felhasználására, az előirányzatok terhére kötelezettségek vállalására naptári éven belül a nemzetiségi önkormányzati választások időpontjához igazítottan, időarányos ütemezés szerint kerülhet sor.
8. A Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti, az adatszolgáltatás során közölt adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Hivatal jegyzőjén keresztül az adatszolgáltatási feladatokat ellátó szervezeti egység vezetője és a nemzetiségi önkormányzat elnöke együttesen felel.

VIII. Összeférhetetlenségi szabályok

1. A nemzetiségi önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
2. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
3. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el. A pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység vezetője a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról belső szabályzataikban foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

IX. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés

1. A nemzetiségi önkormányzat belső kontrollrendszerének kialakításánál figyelembe kell venni a Bkr. előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat. A belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős, a nemzetiségi önkormányzat elnökének észrevételezési jogkörének figyelembe vételével.
2. A Hivatal integrált kockázatkezelési és a szervezeti integritást sértő események kezelési felelőse biztosítja a nemzetiségi önkormányzat kockázatkezelését, a szervezeti integritást sértő események lefolytatását a kiadott szabályozások alapján.
3. A Hivatal gazdasági szervezetének a vezetője a nemzetiségi önkormányzat gazdasági vezetője is.

4. A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését a Hivatal belső ellenőrzési feladatait ellátó szervezeti egysége végzi. A belső ellenőrzési eljárási rendet a Bkr. és a belső ellenőrzési vezető által készített belső ellenőrzési kézikönyv szabályozza.
5. A nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó éves ellenőrzési tervet a jegyző hagyja jóvá, mely beépül a helyi önkormányzat éves ellenőrzési tervébe. A jegyző a jóváhagyott ellenőrzési tervet megküldi a nemzetiségi önkormányzat elnökének a jóváhagyásra vonatkozó jogszabályi határidőt követően 5 napon belül.
6. A nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó éves ellenőrzési jelentést a jegyző hagyja jóvá, mely beépül a helyi önkormányzat éves jelentésébe. A jegyző a jóváhagyott éves ellenőrzési jelentést tájékoztatásul megküldi a nemzetiségi önkormányzat elnökének a jóváhagyásra vonatkozó jogszabályi határidőt követően 5 napon belül.
7. A nemzetiségi önkormányzatokat érintő külső ellenőrzések nyilvántartását a belső ellenőrzési feladatokat ellátó szervezeti egység végzi az elnök tájékoztatása alapján.

X. Záró rendelkezések

1. Jelen megállapodás annak aláírása napján lép hatályba és határozatlan időre szól. Ezzel egyidejűleg a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között jelen megállapodást megelőzően létrejött együttműködési megállapodás, valamint helyiséghasználati és fenntartási szerződés a közös felülvizsgálat és azok egyesítése eredményeként – jelen megállapodás hatályba lépésével – hatályát veszti.
2. Felek rögzítik, hogy amennyiben a nemzetiségi önkormányzat a jelen együttműködési megállapodást 2017. február 28. napjáig nem írja alá, vagy az abban foglaltakat nem teljesíti abban az esetben a helyi önkormányzat által – önként vállalt feladatként – biztosított támogatásban nem részesül.
3. A helyi önkormányzat az éves költségvetése tervezése során e megállapodás rendelkezéseire figyelemmel köteles eljárni, és biztosítani a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeit.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a gyakorlatban felmerülő egyéb feladatmegvalósítások során a vonatkozó jogszabályi előírások figyelembevételével járnak el, kölcsönösen segítve egymás munkáját.
5. Felek megállapodnak továbbá, hogy az együttműködési megállapodást évente legkésőbb január 31-ig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felülvizsgálják, és szükség esetén azt módosítják.
6. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az Áht., Ávr., Bkr., Mötv., Nekt. rendelkezései, valamint az egyenlő bánásmódról és az

esélyegyenlőség előmozdításáról szóló 2003. évi CXXV. törvény, illetve az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

7. Jelen megállapodást, amely 12 oldalon 6 eredeti példányban magyar nyelven készült, Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Melléklet: Használatba adott tárgyi és technikai eszközök listája

Budapest, 2017.....

.....
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviseli:
dr. Kocsis Máté
polgármester

.....
Józsefvárosi Roma Önkormányzat
képviseli:
Benga-Oláh Tibor
elnök

Fedezet:

Dátum: Budapest, 2017.....

Pénzügyileg ellenjegyzem

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

8.1. Felhasználói leltári részletező

Cikkszám: -
 Felhasználó: 600 - 600

Cikkszám	Megnevezés	Raktárkód	Felhasználó	Gyáriszám	Készlet
13128-9-09283	Számítógép DTK P5IV/1520/09C	600	Roma Önkormányzat	IV/1520/09C	1 DB
Összesen:	13128-9-09283	Számítógép DTK P5IV/1520/09C			1 DB
13128-9-09287	Számítógép DTK P5IV/1524/09C	600	Roma Önkormányzat	IV/1524/09C	1 DB
Összesen:	13128-9-09287	Számítógép DTK P5IV/1524/09C			1 DB
13138-2-02001	Dohányzó asztal	600	Roma Önkormányzat		1 DB
Összesen:	13138-2-02001	Dohányzó asztal			1 DB
13138-2-02003	Gépiróasztal	600	Roma Önkormányzat		1 DB
Összesen:	13138-2-02003	Gépiróasztal			1 DB
13138-2-02004	Asztal vegyes	600	Roma Önkormányzat		26 DB
Összesen:	13138-2-02004	Asztal vegyes			26 DB
13138-2-02005	Asztal tárgyaló	600	Roma Önkormányzat		2 DB
Összesen:	13138-2-02005	Asztal tárgyaló			2 DB
13138-2-02007	Állvány, polc	600	Roma Önkormányzat		1 DB
Összesen:	13138-2-02007	Állvány, polc			1 DB
13138-2-02013	Állófogas	600	Roma Önkormányzat		1 DB
Összesen:	13138-2-02013	Állófogas			1 DB
13138-2-02022	Karnis	600	Roma Önkormányzat		10 DB
Összesen:	13138-2-02022	Karnis			10 DB
13138-2-02024	Lámpa vegyes	600	Roma Önkormányzat		1 DB
Összesen:	13138-2-02024	Lámpa vegyes			1 DB
13138-2-02050	Szék vegyes	600	Roma Önkormányzat		120 DB
Összesen:	13138-2-02050	Szék vegyes			120 DB
13138-2-02066	Tükör	600	Roma Önkormányzat		7 DB
Összesen:	13138-2-02066	Tükör			7 DB
13138-2-02071	Számítógépasztal	600	Roma Önkormányzat		2 DB
Összesen:	13138-2-02071	Számítógépasztal			2 DB
13138-2-02122	TV állvány fali	600	Roma Önkormányzat		1 DB
Összesen:	13138-2-02122	TV állvány fali			1 DB

8.1. Felhasználói leltári részletező

Cikkszám: -
Felhasználó: 600 - 600

Cikkszám	Megnevezés	Raktárkód	Felhasználó	Gyáriszám	Készlet
13138-2-02165	Íróasztal	600	Roma Önkormányzat		2 DB
<i>Összesen:</i>	13138-2-02165 <i>Íróasztal</i>				2 DB
13138-2-02224	Székrenyisor 4 db-os	600	Roma Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	13138-2-02224 <i>Székrenyisor 4 db-os</i>				1 DB
13138-2-02225	Ülőgarnitúra	600	Roma Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	13138-2-02225 <i>Ülőgarnitúra</i>				1 DB
13138-2-02232	Gázkonvektor	600	Roma Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	13138-2-02232 <i>Gázkonvektor</i>				1 DB
13138-2-02245	Ventillátoros csillár	600	Roma Önkormányzat		15 DB
<i>Összesen:</i>	13138-2-02245 <i>Ventillátoros csillár</i>				15 DB
13138-3-03085	Kávéfőző	600	Roma Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	13138-3-03085 <i>Kávéfőző</i>				1 DB
13138-3-03113	Mikrohullámú sütő	600	Roma Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	13138-3-03113 <i>Mikrohullámú sütő</i>				1 DB
13138-3-03196	Borsórlő	600	Roma Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	13138-3-03196 <i>Borsórlő</i>				1 DB
13138-5-05002	Abrosz	600	Roma Önkormányzat		8 DB
<i>Összesen:</i>	13138-5-05002 <i>Abrosz</i>				8 DB
13138-5-05003	Függöny nylon	600	Roma Önkormányzat		6 DB
<i>Összesen:</i>	13138-5-05003 <i>Függöny nylon</i>				6 DB
13138-7-07057	Akku videokamerához	600	Roma Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	13138-7-07057 <i>Akku videokamerához</i>				1 DB
13138-7-07273	Mozgás érzékelő	600	Roma Önkormányzat		3 DB
<i>Összesen:</i>	13138-7-07273 <i>Mozgás érzékelő</i>				3 DB
13138-8-08063	Akku töltő	600	Roma Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	13138-8-08063 <i>Akku töltő</i>				1 DB
13138-8-08273	Televízió	600	Roma Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	13138-8-08273 <i>Televízió</i>				1 DB

8.1. Felhasználói leltári részletező

Cikkszám: -

Felhasználó: 600 - 600

Cikkszám	Megnevezés	Raktárkód	Felhasználó	Gyáriszám	Készlet
13138-8-08356	Canon fénymásológép	600	Roma Önkormányzat		1 DB
összesen:	13138-8-08356	Canon fénymásológép			1 DB

Írásbeli előterjesztés

a Józsefvárosi Roma Önkormányzat
2017. január 31. napján 10:00 órakor megtartott
2. rendes képviselő-testületi ülésére
2. napirendi pont

Cím: Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2017. évi működési központi költségvetési támogatás tudomásul vétele

Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma 2017. évre 782 e Ft, azaz hétszáznyolcvankettőezer forint működési központi költségvetési támogatást nyújt a Józsefvárosi Roma Önkormányzat részére. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Roma Önkormányzat általi tudomásul vétele.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy


- 1. tudomásul veszi az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2017. évi működési állami támogatás bruttó 782.000,- Ft, azaz hétszáznyolcvankettőezer forint) összegét,**
- 2. felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban foglaltakat a 2017. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe**


Felelős: elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2017. január 31.

2. pont esetében: a 2017. évi költségvetés elfogadása

Budapest, 2017. január 20.


Benga-Oláh Tibor
elnök



ELŐTERJESZTŐ: BENGÁ-OLÁH TIBOR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ROMA ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: DR. VARGA-KOVÁCS ADRIENN JOGI ELŐADÓ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 

Írásbeli előterjesztés
a Józsefvárosi Roma Önkormányzat
2017. január 31. napján 10:00 órakor megtartott
2. rendes képviselő-testületi ülésére
3. napirendi pont

Cím: A települési önkormányzat által nyújtott 2017. évi támogatás tudomásul vétele
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a 249/2016. (XII.03.) számú határozatában úgy döntött, hogy a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatoknak 2017. évben a 2016. évivel azonos összegű működési és feladat ellátásához kapcsolódó, célhoz nem kötött támogatást biztosít. A Józsefvárosi Roma Önkormányzat részére nyújtott támogatás összege bruttó 5.369.000,- Ft, azaz ötmillió-háromszázhatvankilencezer forint. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Roma Önkormányzat általi tudomásul vétele, illetve az elnök felkérése a szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2017. évi támogatás (bruttó 5.369.000,- Ft, azaz ötmillió-háromszázhatvankilencezer forint) összegét,**
- 2. felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban foglaltakat a 2017. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe,**
- 3. felkéri az elnököt az 1. pont szerinti támogatási szerződés aláírására.**


Felelős: elnök


Határidő: 1. pont esetében: 2017. január 31.

2. pont esetében: a 2017. évi költségvetés elfogadása

3. pont esetében: 2017. január 31.

Budapest, 2017. január 20.


Benga-Oláh Tibor
elnök



ELŐTERJESZTŐ: BENGÁ-OLÁH TIBOR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ROMA ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: DR. VARGA-KOVÁCS ADRIENN JOGI ELŐADÓ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL / NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

adószám: 15735715-2-42
törzsszám: 735715
statisztikai szám: 15735715-8411-321-01
bankszámlaszám: 10403387-00028570-00000000
képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Roma Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 14.
adószám: 15508308-1-42
törzsszám: 508308
statisztikai szám: 15508308-8411-371-01
bankszámlaszám: 10403387-00028603-00000001
képviseli: Benga-Oláh Tibor elnök

együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Támogatottnak a Képviselő-testület 262/2016.(XII.20.) számú határozata alapján vissza nem térítendő bruttó 5.369.000,- Ft, azaz Ötmillió-háromszázhatvankilencezer forint összegű működési és feladat ellátásához kapcsolódó, célhoz nem kötött támogatást nyújt.

2. A szerződés tárgya

A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési és működéshez kapcsolódó beruházási (éven túl elhasználódó eszközök, alkotások, stb beszerzése) költségeire fordíthatja.

3. A támogatás formája, összege, forrása

3.1. Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről szóló 36/2016. (XII.21.) önkormányzati rendelet szerint, Támogató a 2017. évre biztosított összesen bruttó 5.369.000,- Ft, azaz Ötmillió-háromszázhatvankilencezer forint összegű támogatást jelen szerződés aláírásától számított 10 napon belül utalja át a Támogatott 10403387-00028603-00000001 számú számlájára. Amennyiben az együttműködési megállapodás mindkét fél részéről 2017. február 28-ig nem kerül aláírásra, abban az esetben köteles az átutalt támogatási összeget 10 munkanapon belül visszautalni.

3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

3.3. A támogatás forrása: a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2017. évi költségvetése a 262/2016. (XII.20.) képviselő-testületi határozat alapján, a 11105-ös cím működési célú támogatás államháztartáson belülre előirányzatán található.

3.4. Kormányzati funkció: 011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége.

3.5. Támogató kijelenti, hogy a 3.1. pontban meghatározott támogatási összeg a rendelkezésére áll.

4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a Támogatott jelen szerződés 3.1. pontjában megadott bankszámlájára egy összegben a jelen szerződés mindkét fél által történő aláírásától számított 10 napon belül.

5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2. pontban meghatározott célra használhatja fel.

5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,

5.1.2. hogy ebben az esetben is a józsefvárosi roma nemzetiségi polgároknak részesülnie kell a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,

5.1.3. hogy elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. A Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.

5.3. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

kezdő időpontja: 2017. január 01.
véghatárideje: 2017. december 31.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről: **Németh Edina**
06/20-2588874
nemethe@jozsefvaros.hu

a Támogatott részéről: **Benga-Oláh Tibor elnök**
06/20-3102482
b.olahtibor@gmail.com

6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás

kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

- 6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.
- 6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2018. január 31-ig** köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége (Városvezetési Ügyosztály) részére. A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.
- 6.4. A beszámolóknak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:
- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
 - b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák, bérjegyzékek, egyéb számviteli és adóhatósági felhasználásra alkalmas helyettesítő okiratok, egyéb dokumentumok (megrendelő, szerződés stb.) hitelesített másolatának, kifizetést igazoló dokumentumok – bankkivonat, pénztárbizonylat – hitelesített másolatának benyújtásával, valamint a számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával. A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé Ft (azaz forint) összegben elszámolva, dátum, elnök aláírása”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.
- 6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljes körűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.

- 6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.
- 6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése

- 7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:
- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
 - b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
 - c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) 81. §-ában foglaltak szerint nem köthető támogatási szerződés, vagy
 - d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
 - e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
 - f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
 - g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.
- 7.2. Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.
- 7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (10403387-00028570-00000000 számú) számlára, a szerződésszám megjelölésével.
- 7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

8. Egyéb rendelkezések

8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. 81. §-ában meghatározott feltételek valamelyike fennáll;
- c) tudomásul veszi, hogy adóazonosító számát a Magyar Államkincstár és a Támogató felhasználják a köztartozás bekövetkezése tényének és összegének megismeréséhez, illetve a lejárt köztartozások teljesítése érdekében;
- d) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- f) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók;

8.2. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján az Ávr. 81. §-a alapján nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik

azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. – az irányadók.

Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a 262/2016.(XII.20.) számú képviselő-testületi határozat, a Támogatott részéről aszámú képviselő-testületi határozat adja.

Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

Felek a jelen 6 oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 db eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyből 4 db a Támogatónál, 1 db a Támogatottnál marad.

Mellékletek:

I. Elszámoló Lap

Budapest, 2017.

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőjében**

**Józsefvárosi Roma Önkormányzat
képviselőjében**

.....
dr. Kocsis Máté
polgármester
Támogató

.....
Benga-Oláh Tibor
elnök
Támogatott

Fedezet:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina

jegyző

nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző

Írásbeli előterjesztés
a Józsefvárosi Roma Önkormányzat
2017. január 31. napján 10:00 órakor megtartott
2. rendes képviselő-testületi ülésére
4. napirendi pont

Cím: A települési önkormányzat által a Józsefvárosi Roma Önkormányzat Térzenei programjára nyújtott 2017. évi támogatás tudomásul vétele
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a 262/2016. (XII.20.) számú határozatában úgy döntött, hogy a Józsefvárosi Roma Önkormányzat Térzenei programjára 2017. évben 8.000,0 e Ft vissza nem térítendő támogatást biztosít.

A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Roma Önkormányzat általi tudomásul vétele, illetve az elnök felkérése a szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által a Józsefvárosi Roma Önkormányzat Térzenei programjára nyújtott 2017. évi támogatás (bruttó 8.000.000,- Ft, azaz nyolcmillió forint) összegét,**
- 2. felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban foglaltakat a 2017. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe,**
- 3. felkéri az elnököt az 1. pont szerinti támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2017. január 31.

2. pont esetében: a 2017. évi költségvetés elfogadása

3. pont esetében: 2017. január 31.

Budapest, 2017. január 20.


Benga-Oláh Tibor
elnök

ELŐTERJESZTŐ: BENGA-OLÁH TIBOR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ROMA ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: DR. VARGA-KOVÁCS ADRIENN JOGI ELŐADÓ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

adószám: 15735715-2-42
törzsszám: 735715
statisztikai szám: 15735715-8411-321-01
bankszámlaszám: 10403387-00028570-00000000
képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Roma Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 14.
adószám: 15508308-1-42
törzsszám: 508308
statisztikai szám: 15508308-8411-371-01
bankszámlaszám: 10403387-00028603-00000001
képviseli: Benga-Oláh Tibor elnök

együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A 2015. évben megrendezett „Térzene” rendezvénysorozat program lényege az volt, hogy Józsefváros különböző helyszínein, köztartományok és vendéglátó helyein egyszerre kezdjenek el muzsikálni a józsefvárosi roma zenészek, amellyel a klasszikus, magyar cigányzenét játszó művészek előadásai bárki számára elérhetőek voltak.

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kezdeményezett és támogatott nyári roma kulturális események sikereire tekintettel az Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi költségvetéséről szóló 36/2016.(XII.21.) önkormányzati rendeletében úgy döntött, hogy Támogatott közreműködésével folytatni kívánja a roma zenészek fellépőseivel a kerület terein és vendéglátó helyein történő ”Térzene” rendezvénysorozatot, amelynek célja, hogy a magyar cigányzene, mint szellemi és kulturális érték ismét méltó helyére kerüljön.

Fentiekre tekintettel Támogató a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdés 13. pontjában foglalt kötelező közfeladata, vagyis a helyi közművelődési tevékenység támogatása keretében Támogatottnak a fenti rendeletben foglaltak alapján vissza nem térítendő bruttó 8.000.000,- Ft, azaz Nyolcmillió forint összegű támogatást nyújt.

2. A szerződés tárgya

2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag a ”Térzene” rendezvénysorozat keretében a józsefvárosi roma zenészek fellépéseinek tiszteletdíjára, valamint a rendezvénysorozat szervezésével és lebonyolításával kapcsolatban felmerült költségekre fordíthatja.

2.2. A Támogatott 2017. június 01. napja és 2017. augusztus 31. napja között a szerződés 1. pontjában megjelölt ”Térzene” rendezvénysorozat programon a cigányzenét Józsefváros alábbi 7 helyszínén, az alábbi időkeretben köteles megvalósítani:

- a. Teleki Téri piac (heti 2 alkalom 3-3 óra)
- b. Mikszáth Kálmán tér (heti 2 alkalom 3-3 óra)

- c. Szabó Ervin tér (heti 2 alkalom 3-3 óra)
- d. Napház kulturális központ előtti közterület (heti 2 alkalom 3-3 óra)
- e. Lőrinc pap tér (heti 2 alkalom 3-3 óra)
- f. Gyulai Pál utca, Termelői Piac (heti 1 alkalom 3 óra)

2.3. Felek rögzítik, hogy a programsorozatról a 2.2. pontban meghatározottak szerint a Támogatott köteles hirdetőanyagot kiadni.

3. A támogatás formája, összege, forrása

3.1. A Támogató az összesen bruttó 8.000.000,- Ft összegű, azaz Nyolcmillió forint támogatást jelen szerződés aláírásától számított 8 napon belül átutalja a Támogatott 10403387-00028603-00000001 számú számlájára.

3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

3.3. A támogatás forrása: az Önkormányzat 11105 cím működési célú támogatások államháztartáson belülre előirányzata

3.4. Kormányzati funkció: 910501 Közművelődési tevékenység

3.5. Támogató kijelenti, hogy a 3.1. pontban meghatározott támogatási összeg a rendelkezésére áll.

4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a Támogatott jelen szerződés 3.1. pontjában megadott bankszámlájára egy összegben a jelen szerződés mindkét fél által történő aláírásától számított 15 napon belül.

5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. Támogatott a cél jellegű támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2. pontban meghatározott célra használhatja fel.

5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott cél jellegű támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,

5.1.2. hogy ebben az esetben is a józsefvárosi roma nemzetiségi polgároknak részesülnie kell a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,

5.1.3. hogy elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. A Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.

5.3. A támogatás felhasználásának

kezdő időpontja:

2017. június 01.

véghatárideje:

2017. szeptember 30.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről:

dr. Szász Imola
06/1-4592182

szaszim@jozsefvaros.hu

a Támogatott részéről: **Benga-Oláh Tibor elnök**
06/20-3102482
b.olahtibor@gmail.com

6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

- 6.1.** A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.
- 6.2.** A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.
- 6.3.** A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2018. január 31-ig** köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége (Városvezetési Ügyosztály) részére.
A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.
- 6.4.** A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:
- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
 - b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák, bérjegyzékek, egyéb számviteli és adóhatósági felhasználásra alkalmas helyettesítő okiratok, egyéb dokumentumok (megrendelő, szerződés stb.) hitelesített másolatának, kifizetést igazoló dokumentumok – bankkivonat, pénztárbizonylat – hitelesített másolatának benyújtásával, valamint a számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával.
A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: „**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé**
Ft (azaz forint) összegben elszámolva, dátum, elnök aláírása”.
Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.
- 6.5.** A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a

támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljes körűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.

- 6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.
- 6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése

7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) 81. § (1) bekezdésében foglaltak szerint nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
- g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.

7.2. Ha a Támogatott olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.

7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (10403387-00028570-00000000) számlára, a szerződésszám megjelölésével.

7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

8. Egyéb rendelkezések

8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben az Ávr. 81. §-ában meghatározott feltételek valamelyike fennáll;
- c) tudomásul veszi, hogy adóazonosító számát a Magyar Államkincstár és a Támogató felhasználják a köztartozás bekövetkezése tényének és összegének megismeréséhez, illetve a lejárt köztartozások teljesítése érdekében;
- d) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- f) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók;

8.2. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján az Ávr. 81. § (1) bekezdése alapján nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik

azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződészegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. – az irányadók.

Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogatott részéről a .../2017. (.....) számú képviselő-testületi határozat adja.

Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

Felek a jelen 6 oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 db eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyből 4 db a Támogatónál, 1 db a Támogatottnál marad.

Mellékletek:

- I. Elszámoló Lap

Budapest, 2017.

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőjében**

**Józsefvárosi Roma Önkormányzat
képviselőjében**

.....
Dr. Kocsis Máté
polgármester
Támogató

.....
Benga-Oláh Tibor elnök
Támogatott

Fedezet: a 11105 címen Budapest, 2017.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző

Írásbeli előterjesztés
a Józsefvárosi Roma Önkormányzat
2017. január 31. napján 10:00 órakor megtartott
2. rendes képviselő-testületi ülésére
5. napirendi pont

Cím: Vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettség
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Nektv. 103. § (1) bekezdése értelmében minden nemzetiségi önkormányzati képviselőnek, valamint a vele egy háztartásban élő házastársának, élettársának és gyermekének a Nektv. 2. melléklete szerinti vagyonnyilatkozatot kell tennie minden év január 31. napjáig. A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltak szerint a vagyonnyilatkozat ellenőrzéséért és nyilvántartásáért Benga-Oláh Tibor elnök és Németh Ottó elnök-helyettes felelősek.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Roma Önkormányzat ezen törvényi kötelezettségének eleget tett, melyről javaslom határozat meghozatalát.

A fentiek alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

Határozati javaslat

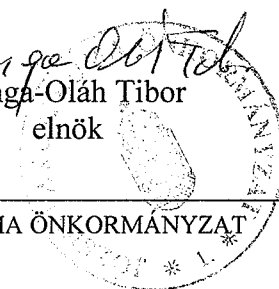
A Józsefvárosi Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy minden roma nemzetiségi képviselő, valamint a vele egy háztartásban élő házastársa, élettársa és gyermeke eleget tett vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségének, mely nyilatkozatok őrzéséről - a Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltak szerint – Benga-Oláh Tibor elnök és Németh Ottó elnök-helyettes gondoskodnak.

Felelős: elnök

Határidő: 2017. január 31.

Budapest, 2017. január 20.

Benga-Oláh Tibor
Benga-Oláh Tibor
elnök



ELŐTERJESZTŐ: BENGA-OLÁH TIBOR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ROMA ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: DR. VARGA-KOVÁCS ADRIENN JOGI ELŐADÓ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *M*

JOGI KONTROLL: *S*

Írásbeli előterjesztés
a Józsefvárosi Roma Önkormányzat
2017. január 31. napján 10:00 órakor megtartott
2. rendes képviselő-testületi ülésére
6. napirendi pont

Cím: A Józsefvárosi Roma Önkormányzat 2017. évi költségvetési javaslata
Előterjesztő: Benga-Oláh Tibor elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban Áht.) , valamint annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet (továbbiakban Ávr) értelmében az elnöknek a 2017. évi költségvetést a Képviselő-testület elé a Magyarország 2017. évi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény alapján 2017. február 15-ig az elnöknek be kell nyújtani a Képviselő-testület elé.

A költségvetés tervezésének szabályát, kötelező tartalmát az Áht, az Ávr, valamint az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Kormányrendelet írja elő.

A **központi költségvetés működési támogatásának** összege **782,0 e Ft**, melynek felhasználására bruttó összegekben az alábbi javaslatot teszem:

dologi kiadások:

- szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (pályázati önrészhez)	400,0 e Ft
<i>működési általános tartalék</i>	382,0 e Ft

Települési önkormányzati támogatás összege **5.369,0 e Ft**, melynek melynek felhasználására bruttó összegekben az alábbi javaslatot teszem:

személyi juttatás

- tiszteletdíj	1.102,0 e Ft
- megbízási díjak	3.144,0 e Ft
összesen:	4.246,0 e Ft

munkáltatót terhelő járulékok:

- szociális hozzájárulási adó	857,0 e Ft
összesen:	857,0 e Ft

dologi kiadások:

- kommunikációs szolgáltatás (TV előfizetés)	73,0 e Ft
- szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	
- egyéb szolgáltatások (pl. bankköltség, posta ktg, stb.)	10,0 e Ft
- egyéb kiadások	183,0 e Ft
összesen:	266,0 e Ft

Települési Önkormányzat Térzene meghatározott célú támogatás összege 8.000,0 e Ft, felhasználása

dologi
szakmai szolgáltatás 8.000,0 e Ft

Mind összesen: 14.151,0 e Ft

A költségvetési javaslat a fent leírtak alapján összesen 14.151,0 e Ft. A kiadások tartalmazzák az előzetes kötelezettségvállalásokat. Az önkormányzatnak közvetett támogatást 2016. évben nem nyújtott és 2017. évben sem kíván nyújtani. A nemzetiségi önkormányzat saját bevétellel nem rendelkezik, így önkormányzati saját bevételekről és az önkormányzat adósságát keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a 2017. évi és az azt követő 3 évre várható összegéről kimutatása nincs.

Az előterjesztés mellékletét képező mellékletek a következők:

- előzetes kötelezettségvállalások a képviselői tiszteletdíj, melynek havi összege 2017. évben hatályos járulékokkal együtt 1.083 e Ft, a megbízási díj két hónapra 314,0 e Ft, valamint az éves TV előfizetés 73,0 e Ft,
- 2017-2019. évek költségvetési mérlege közgazdasági tagolásban (2.számú melléklet)
- a költségvetés felhasználási ütemterve (3. számú melléklet)

A határozat melléklete a következő:

2017 évi költségvetés kiemelt előirányzatonként, azon belül kötelező és önként vállalt feladatra bontva (1. számú melléklet)

A benyújtott költségvetési javaslat költségvetési egyensúlya biztosított.

Az önkormányzat az előző években hitelt nem vett fel, 2016. évben nem kíván hitelt felvenni, miután a visszafizetési kötelezettségnek a költségvetési fedezete nem biztosított.

Javaslom, hogy a költségvetés módosításának hatáskörét a Képviselő-testület gyakorolja, jóváhagyott költségvetésen belüli átcsoportosításra az elnök kapjon hatáskört.

A költségvetést év közben többször kell majd módosítani, a 2016. évi költségvetés maradvány, az évközben pályázatokon elnyert pénzeszközök, valamint a feladatalapú központi költségvetési támogatás miatt.

A Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi ellenőrzési tervét elfogadta, melyről a tájékoztatást az Önkormányzat megkapta, mely tartalmában a következő:

„Tájékoztatom, hogy a Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: hivatal) belső ellenőrzési vezetője a 370/2011.(XII.31.) Kormányrendelet (továbbiakban:Bkr.) 31.§ és 32.§ alapján elkészítette a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és Hivatala 2017. évi ellenőrzési tervét a hivatal, a helyi önkormányzat, a felügyelt költségvetési szervek és a helyi nemzetiségi önkormányzatok tekintetében. Az ellenőrzési tervet - a jegyzői előzetes jóváhagyást követően – a Bkr. 32.§ (4) a Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a 250/2016.(XII.01.) számú határozatával jóváhagyott. A 2017. évi ellenőrzési terv megtekinthető a www.jozsefvaros.hu honlapon.

A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodás IX. fejezete értelmében tájékoztatom, hogy a 2017. évi ellenőrzési terv 5. pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzatokat a következő témakör vizsgálata érinti:

Tárgy: Az állami támogatás elszámolásának vizsgálata

Cél: annak megállapítása, hogy a jogszabályi előírásnak megfelelően történt-e a kormányrendelet szerint kapott működési és feladatalapú támogatások nyilvántartása és elszámolása

Vizsgált időszak: 2016. év

Azonosított kockázati tényezők: helyi szabályozás nem megfelelő kialakítása

Az ellenőrzés típusa: pénzügyi - szabályszerűségi

Az ellenőrzés ütemezése: 2017. negyedik negyedév

Az ellenőrzés módja: adatbekérés, elemzés”

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Roma Önkormányzat úgy dönt, hogy

1./ a) 2017. évi költségvetési bevételi és kiadási előirányzatát 14.151,0 e Ft-ban fogadja el.
b) az a) pontban foglalt előirányzaton belül a működési bevétel előirányzata 14.151,0 e Ft, a működési kiadás előirányzata 14.151,0 e Ft, melyet kiemelt előirányzatként az 1. számú melléklet tartalmaz.

2./ a) a képviselő-testület a költségvetés módosításának hatáskörét fenntartja, felhatalmazza az elnököt a jóváhagyott előirányzatok, kiemelt előirányzatok, rovatok közötti átcsoportosítás jóváhagyására.

b) az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési, felhalmozási célú támogatások nyújtására nem terjed ki.

c) az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2017. december 31-ig a költségvetés előirányzatainak átvezetésével egyidejűleg beszámol a képviselő-testületnek.

3./ a pénzkezelési-értékkezelési szabályzatban foglaltak betartásával a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteit az alábbiakban határozza meg:

- a) készlet és tárgyi eszköz beszerzése,
- b) kiküldetés, reprezentációs, vendéglátásra kiadások,
- c) kisösszegű szolgáltatási kiadások,
- d) utólagos elszámolásra felvett előlegek, ellátmányok
- e) nem rendszeres és külső személyi juttatások.

4./ felhatalmazza az Elnököt a jogszabályi határidő betartásával az elemi költségvetés elkészítésére a határozatban meghatározott költségvetés kiemelt előirányzatainak és összegének megtartása mellett.

5./ a határozat elfogadásával egyidejűleg a 2017. évi átmeneti gazdálkodásról szóló határozat hatályát veszti.

6./ a 2016. évi pénzmaradvány elfogadásáig, a pénzmaradvány felhasználásának jóváhagyásáig a 2017. évi eredeti költségvetésbe nem tervezett szabad pénzmaradvány terhére kötelezettségvállalásról a képviselő-testület dönt.

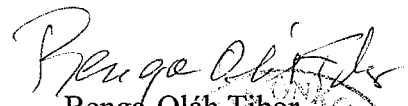

7./ tudomásul veszi az Önkormányzatot érintően a Józsefvárosi Önkormányzat 250/2016.(XII.01.) számú határozatával elfogadott 2017. évi ellenőrzési tervét.

Felelős: Elnök

Határidő: folyamatos, 5. pont: 2017. január 31., 6. pont 2017. április 30., 7. pont: 2017. január 31.


A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Pénzügyi Ügyosztály, Belső Ellenőrzési Iroda

Budapest, 2017. január 20.


Benga-Oláh Tibor
elnök


ELŐTERJESZTŐ: BENGA-OLÁH TIBOR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI ROMA ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: DR. VARGA-KOVÁCS ADRIENN JOGI ELŐADÓ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 

Józsefvárosi Roma Önkormányzat 2017. évi költségvetése				eredeti		
S.sz.	Előirányzat csoport	Kiemelt előirányzat	Kiemelt előirányzat megnevezése	Kötelező feladat eFt	Önként vállalt feladat eFt	Összesen eFt
1			KIADÁS			0,0
2	1		MŰKÖDÉSI KIADÁSOK			0,0
3		1	Személyi juttatás - 2017. évi települési önk. működési támogatásból	4 246,0		4 246,0
4		2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó - 2017. évi települési önk. működési támogatásból	857,0		857,0
5		3	Dologi kiadások - 2017. évi központi működési támogatásból	400,0		400,0
6			Dologi kiadások - 2017. évi települési működési támogatásból	266,0		266,0
			Dologi kiadások települési önk. Térzene	8 000,0		8 000,0
7		4	Ellátottak pénzbeli juttatása			0,0
8		5	Egyéb működési célú kiadás			0,0
9			ebből: elvonások és befizetések			0,0
10			ebből: működési célú kölcsönök nyújtása			0,0
11			ebből: működési célú kölcsönök törlesztése			0,0
12			ebből: működési célú támogatások államháztartáson belülre			0,0
13			ebből: működési célú támogatások államháztartáson kívülre			0,0
14			működési általános tartalék 2017. évi központi működési támogatásból	382,0		382,0
15	1		MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	14 151,0		14 151,0

16	2		FELHALMOZÁSI, FELÚJÍTÁSI KIADÁSOK			0,0
17		1	Beruházások	0,0		0,0
18		2	Felújítások	0,0		0,0
19		3	Egyéb felhalmozási kiadások	0,0		0,0
20			ebből: felhalmozási célú kölcson nyújtása	0,0		0,0
21			ebből: felhalmozási célú kölcson törlesztése	0,0		0,0
22			ebből: felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0,0		0,0
23			ebből: felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0,0		0,0
24			ebből: felhalmozási cél tartalék	0,0		0,0
25	2		FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0
26			KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN			0,0
27			BEVÉTELEK			0,0
28	1		MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK			
29		1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről			0,0
30			ebből központi kölcsgvetés működési támogatás	782,0		782,0
31			ebből: települési önk. működési támogatás	5 369,0		5 369,0
32			ebből települési önk. Célhoz kötött működési támogatás (térzene)	8 000,0		8 000,0
33			ebből: elvonások és befizetések			0,0
34			ebből: működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsonök visszatérülése államháztartáson belülről			0,0

35			ebből: működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről			0,0
37		2	Közhatalmi bevételek			0,0
38		3	Működési bevételek			0,0
39		5	Működési célú átvett pénzeszköz			0,0
40	1		MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	14 151,0		14 151,0
41	2		FELHALMOZÁS, FELÚJÍTÁSI BEVÉTELEK			0,0
42		1	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0,0		0,0
43			ebből: helyi önkormányzatok általános működéséhez és ágazati feladataihoz kapcsolódó állami támogatások	0,0		0,0
44			ebből: felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről	0,0		0,0
45			ebből: felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről	0,0		0,0
46			ebből: felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0,0		0,0
47		2	Ingatlanok értékesítése	0,0		0,0
48		3	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése	0,0		0,0
49		4	Részesedések értékesítése és megszüntetéséhez kapcsolódó bevételek	0,0		0,0
50		5	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0,0		0,0

51			ebből: felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök vissztérülése államháztartáson kívülről	0,0		0,0
52			ebből: egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0,0		0,0
53	2		FELHALMOZÁSI, FELÚJÍTÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0
54			KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN			0,0
55	3		FINANSZÍROZÁSI MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	0,0	0,0	0,0
56		1	Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás kiutalása	0,0		0,0
57	4		FINANSZÍROZÁSI FELHALMOZÁSI KIADÁSOK	0,0	0,0	0,0
58		1	Irányítószervi támogatásként folyósított támogatás kiutalása	0,0		0,0
59		2	Hosszúlejáratú hitelek, váltó törlesztése	0,0		0,0
60			FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0
61	5		FINANSZÍROZÁSI MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	0,0	0,0	0,0
62		1	Irányítószervi támogatásként folyósított támogatás fizetési számlán történő jóváírása	0,0		0,0
63		2	Szabad pénzmaradvány igénybevétele	0,0		0,0
64		3	Feladattal terhelt pénzmaradvány igénybevétele	0,0		0,0
65	6		FINANSZÍROZÁSI FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK	0,0	0,0	0,0
66		1	Irányítószervi támogatásként folyósított támogatás fizetési számlán történő jóváírása	0,0		0,0

67	2	Szabad pénzmaradvány igénybevétele	0,0	0,0
68	3	Feladattal terhelt pénzmaradvány igénybevétele	0,0	0,0
69		FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0,0	0,0
70		KIADÁSOK MINDÖSSZESEN	14 151,0	14 151,0
71		BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN	14 151,0	14 151,0
72		MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE	0,0	0,0
73		FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE	0,0	0,0
74		MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE	0,0	0,0
75		FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE	0,0	0,0
76		MŰKÖDÉSI EGYENLEGEK	0,0	0,0
77		FELHALMOZÁSI EGYENLEGEK	0,0	0,0
78		EGYENLEGEK ÖSSZESEN	0,0	0,0

JOGCÍM	ÖNKORMÁNYZATI FELADATOK		
	2015. ÉVI TÉNY	2016. ÉVI VÁRHATÓ TÉNY	2017. ÉVI TERV
KIADÁS			
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK			
Személyi juttatás	3 968	4 225	4 246
Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	1 070	968	857
Dologi kiadások	16 235	14 248	8 666
Ellátottak pénzbeli juttatása			
Egyéb működési célú kiadás			
ebből: elvonások és befizetések			
ebből: működési célú kölcsönök nyújtása			
ebből: működési célú kölcsönök törlesztése			
ebből működési célú támogatások államháztartáson belülre			
ebből működési célú támogatások államháztartáson kívülre			
ebből : működési cél és általános tartalék			382
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	21 273	19 441	14 151
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK			
Működési célú támogatások államháztartáson belülről			
ebből: helyi önkormányzatok általános működéséhez és ágazati feladataihoz kapcsolódó állami támogatások	2 218	2 585	782
ebből: elvonások és befizetések			
ebből: működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről			
ebből: működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről			

JOGCÍM	ÖNKORMÁNYZATI FELADATOK		
	2015. ÉVI TÉNY	2016. ÉVI VÁRHATÓ TÉNY	2017. ÉVI TERV
ebből: működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	17 369	17 369	13 369
Közhatalmi bevételek			
Működési bevételek	495	67	
Működési célú átvett pénzeszköz			
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	20 082	20 021	14 151
MŰKÖDÉSI EGYENLEG	-1 191	580	0
FINANSZÍROZÁSI MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	0	0	0
Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás kiutalása és államháztartáson belüli megelőlegezés			
FINANSZÍROZÁSI MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	1 631	440	0
Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás fizetési számlán történő jóváírása és államháztartáson belüli megelőlegezés			
Szabad pénzmaradvány igénybevétele	1 631	440	
Feladattal terhelt pénzmaradvány igénybevétele			
MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI EGYENLEG	1 631	440	0
MŰKÖDÉSI EGYENLEGEK ÖSSZESEN	440	1 020	0
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK			
Beruházások			
Felújítások			
Egyéb felhalmozási kiadások			

JOGCÍM	ÖNKORMÁNYZATI FELADATOK		
	2015. ÉVI TÉNY	2016. ÉVI VÁRHATÓ TÉNY	2017. ÉVI TERV
ebből: felhalmozási célú kölcsön nyújtása			
ebből: felhalmozási célú kölcsön törlesztése			
ebből: felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre			
ebből: felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre			
ebből: felhalmozási céltartalék			
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	0	0	0
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK			
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
ebből: helyi önkormányzatok általános működéséhez és ágazati feladataihoz kapcsolódó állami támogatások			
ebből: felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről			
ebből: felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről			
ebből: felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
Ingatlanok értékesítése			
Egyéb tárgyi eszközök értékesítése			
Részesedések értékesítése és megszüntetéséhez kapcsolódó bevételek			
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			

JOGCÍM	ÖNKORMÁNYZATI FELADATOK		
	2015. ÉVI TÉNY	2016. ÉVI VÁRHAT Ó TÉNY	2017. ÉVI TERV
ebből: felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök vissztérülése államháztartáson kívülről			
ebből: egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0	0	0
FELHALMOZÁSI EGYENLEG	0	0	0
FINANSZÍROZÁSI FELHALMOZÁSI KIADÁSOK	0	0	0
Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás kiutalása			
Hosszúlejáratú hitelek, váltó törlesztése			
FINANSZÍROZÁSI FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK	0	0	0
Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás fizetési számlán történő jóváírása			
Szabad pénzmaradvány igénybevétele			
Feladattal terhelt pénzmaradvány igénybevétele			
Hosszúlejáratú hitel felvétele	0	0	0
FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI EGYENLEGEK	0	0	0
FELHALMOZÁSI EGYENLEGEK ÖSSZESEN	0	0	0
MIND ÖSSZESEN KIADÁSOK	21 273	19 441	14 151
MIND ÖSSZESEN BEVÉTELEK	21 713	20 461	14 151